

### ภาคผนวก ค

สรุปค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานโครงการวิจัย



แบบรายงานการใช้จ่ายเงินโครงการวิจัย  
สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง

รายงานความก้าวหน้า ครั้งที่.....1.....รอบ.....12.....เดือน ประจำปีงบประมาณ.....2558.....

แหล่งงบประมาณแผ่นดิน (แบบปกติ)  แหล่งเงินรายได้

ชื่อโครงการ (ภาษาไทย) คุณลักษณะบัณฑิตที่พึงประสงค์ของผู้ใช้บัณฑิต หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ประยุกต์ - ภาษาอังกฤษเพื่อวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรม สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง

(ภาษาอังกฤษ) Preferable Qualifications of Master of Arts Students in Applied Linguistics – English for Science and Technology, Faculty of Industrial Education, King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang

ชื่อ-สกุลหัวหน้าโครงการวิจัยผู้รับทุน/ผู้วิจัย (อ./ดร./ผศ./รศ./ศ.) ..รศ.ดร.จิรวภา วิทยากรักษ์.....

รายงานในช่วงตั้งแต่วันที่.....1.....ตุลาคม 2557.....ถึงวันที่.....30.....กันยายน 2558.....

ระยะเวลาดำเนินการ.....1.....ปี.....เดือน ตั้งแต่วันที่.....1.....ตุลาคม 2558.....ถึงวันที่.....30.....กันยายน 2558.....

ข้อมูลการรายงานค่าใช้จ่ายงบประมาณโครงการวิจัย

1. การเบิกจ่ายงบประมาณ (กรณีการจ่ายเงินถ้าจ่ายงวดเดียวให้ลบข้อที่ไม่เกี่ยวข้องออก)

งวดที่ 1.....0.00.....บาท.....0.....% วันที่ได้รับอนุมัติให้เบิกจ่ายเงิน (ว/ด/ป).....-.....

งวดที่ 2..........บาท.....% วันที่ได้รับอนุมัติให้เบิกจ่ายเงิน (ว/ด/ป).....

2. สรุปงบประมาณค่าใช้จ่ายที่ใช้นับตั้งแต่เริ่มทำการวิจัยถึงปัจจุบัน (จำแนกตามหมวดค่าใช้จ่าย)

หมวดค่าใช้จ่าย	งบประมาณรวมทั้งโครงการ	ค่าใช้จ่าย (บาท)	คงเหลือ (หรือเกิน)
งบบุคลากร :ค่าจ้างชั่วคราว	-	-	-
งบดำเนินงาน			
ค่าตอบแทน	-	-	-
ค่าใช้สอย	93,000	93,000	93,000
ค่าวัสดุ	7,000	7,000	7,000
ค่าสาธารณูปโภค	-	-	-
งบลงทุน: ค่าครุภัณฑ์	-	-	-
รวม	100,000	100,000	100,000

(รศ.ดร.จิรวภา วิทยากรักษ์)

ลงนามหัวหน้าโครงการวิจัยผู้รับทุน

...../...../.....

(นางสาวเอี่ยมอัมพร เพชรสินจรรย์)

เจ้าหน้าที่งานบริหารการวิจัย

...../...../.....

### ข้อมูลประวัติคณะผู้วิจัย

ประวัติคณะผู้วิจัย/ผู้ร่วม/ที่ปรึกษา/ผู้ช่วยวิจัย

หัวหน้าโครงการวิจัย

1. ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย) รศ.ดร.จิราภา วิทยากรักษ์  
(ภาษาอังกฤษ) Assoc. Prof. Dr. Jirapa Vitayapirak
2. สัดส่วนงานวิจัย 30 %
3. ประวัติการศึกษา

ปีที่จบการศึกษา	ระดับปริญญา (ตรี/โท/เอก)	อักษรย่อปริญญา และชื่อเต็ม	สาขาวิชา/วิชาเอก	ชื่อสถาบันการศึกษา และประเทศ
2523	ตรี	กศ.บ.	ภาษาอังกฤษ	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ บางเขน ประเทศไทย
		การศึกษาระดับบัณฑิต		
2529	โท	ศศ.ม.	การสอนภาษาอังกฤษ สำหรับวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี	สถาบันเทคโนโลยีพระจอม เกล้าธนบุรี ประเทศไทย
		ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต		
2545	เอก	Ph.D.	Linguistics	Macquarie University Australia

4. สาขาวิชาการที่มีความชำนาญพิเศษ (แตกต่างจากวุฒิการศึกษา) ระบุสาขาวิชา
  - 5.1 ภาษาอังกฤษสำหรับวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (English for Science and Technology)
  - 5.2 การสอนภาษาอังกฤษ (English Language Teaching Methodology)
  - 5.3 ภาษาศาสตร์คลังข้อมูล (Corpus Linguistics)
  - 5.4 ศาสตร์การทำพจนานุกรม (Lexicography)
5. ประสบการณ์ที่เกี่ยวข้องกับการบริหารงานวิจัยทั้งภายในและภายนอกประเทศ โดยระบุสถานภาพในการทำการวิจัยว่าเป็นผู้อำนวยการแผนงานวิจัย หัวหน้าโครงการวิจัย หรือผู้ร่วมวิจัยในแต่ข้อเสนองานวิจัย
 

หัวหน้าโครงการวิจัย

ชื่อโครงการวิจัย –

  - 1.พจนานุกรมศัพท์เกษตร
  - 2.พจนานุกรมวิศวะกรรมอาหาร
  - 3.พจนานุกรมศัพท์วิศวะกรรมระบบควบคุม
  - 4.A New Dictionary for Learners of Thai: Corpus-based Approach
  5. Mobile Dictionary Use and the Design of an Electronic Dictionary on Mobile Phones for English Speaking Learners of Thai

## งานวิจัยที่ทำเสร็จแล้ว

ชื่อผลงานวิจัย	ปีที่พิมพ์	การเผยแพร่	สถานภาพใน การทำกร วิจัย	แหล่งทุน
1. English-Thai Dictionary of Agribusiness (Vitayapirak, J. and K. Napompet )	2004	ตีพิมพ์เป็น conference Paper Asialex2004, HKUST, Hong Hong และ พจนานุกรม	หัวหน้า โครงการวิจัย 50%	British Council และ IDRC
2. English-Thai Dictionary of Food Technology (Vitayapirak, J. and Pornchalermpong, P)	2006	ตีพิมพ์เป็น conference Paper Australex 2006, University of Melbourne และพจนานุกรม	หัวหน้า โครงการวิจัย 60%	สภาวิจัย แห่งชาติ
3. พจนานุกรมศัพท์วิศวกรรมระบบควบคุม (Dictionary of Control Engineering) (จิราภา วิทยากรักษ์ และ พรสุข รัตโรจนันต์)	2006	ตีพิมพ์เป็น Conference Paper IEEE CIS-RAM Conference on Cybernetics and Intelligent Systems. Bangkok: Twin Towers Hotel.	หัวหน้า โครงการวิจัย 60%	สถาบัน เทคโนโลยีพระ จอมเกล้าลาด กระบัง
4 “A New Dictionary for Learners of Thai: Corpus-based Approach” (Vitayapirak, J. and Ilan Kernerman)	2011	ตีพิมพ์เป็น Conference Paper The 11th International conference on Thai Studies: Visions of The Future. Bangkok: Siam City Hotelและ electronic dictionary software	หัวหน้า โครงการวิจัย 50%	Kernerman Publishing House, Israel
5. Mobile Dictionary Use and the Design of an Electronic Dictionary on Mobile Phones for English Speaking Learners of Thai	2013	ตีพิมพ์เป็น Conference Paper ASIALEX 2013 International Conference on Lexicography Age. Bali: Airlangga University.	หัวหน้า โครงการวิจัย 100%	ส่วนตัว

## ผู้วิจัยร่วม

1. ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย) รศ.ดร.ภัทรพร ธรรมประดิษฐ์  
(ภาษาอังกฤษ) Assoc. Prof. Dr. Pattaraporn Thampradit
2. สัดส่วนงานวิจัย 15 %
3. ประวัติการศึกษา

ปีที่จบการศึกษา	ระดับปริญญา (ตรี/โท/เอก)	อักษรย่อปริญญา และชื่อเต็ม	สาขาวิชา/วิชาเอก	ชื่อสถาบันการศึกษา และประเทศ
2520	ตรี	ศศบ. (เกียรตินิยมอันดับ 1)	ภาษาอังกฤษ	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ประเทศไทย
2524	โท	อ.ม.	ภาษาศาสตร์	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ประเทศไทย
2549	เอก	Ph.D.	Curriculum and Instruction (Reading and Language Studies)	Southern Illinois University USA

3. สาขาวิชาการที่มีความชำนาญพิเศษ (แตกต่างจากวุฒิการศึกษา) ระบุสาขาวิชา
  - 5.1 หลักสูตรและการสอน (Reading and Language Studies)
  - 5.2 ภาษาศาสตร์
  - 5.3 ภาษาศาสตร์ประยุกต์
  - 5.4 สาขาการศึกษา (พื้นฐานการศึกษา และการวัดและประเมินผลการศึกษา)
4. ประสบการณ์ที่เกี่ยวข้องกับการบริหารงานวิจัยทั้งภายในและภายนอกประเทศ โดยระบุสถานภาพในการทำการวิจัยว่าเป็นผู้อำนวยการแผนงานวิจัย หัวหน้าโครงการวิจัย หรือผู้ร่วมวิจัยในแต่ข้อเสนอกการวิจัย
  - หัวข้อโครงการวิจัย
  - ชื่อโครงการวิจัย
    1. The Use of Phonetic Characteristics of High Vowels for a Dialect Survey of Trang, Krabi, Phangnga and Phuket
    2. The Significant Points of English, Japanese and Thai: A Contrastive Analysis
    3. ESP Materials Design and their Development: A Comparative Study
    4. ESP Materials Development: Materials for Engineering Students
    5. A Study of Reading Strategies Used by Thai University Engineering Students at KMITL

## งานวิจัยที่ทำเสร็จแล้ว

ชื่อผลงานวิจัย	ปีที่พิมพ์	การเผยแพร่	สถานภาพในการทำการวิจัย	แหล่งทุน
1. The Use of Phonetic Characteristics of High Vowels for a Dialect Survey of Trang, Krabi, Phangnga and Phuket	2526	ตีพิมพ์เป็นรายงานในวารสารภาษาศาสตร์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	หัวหน้าโครงการ	-
2. The Significant Points of English, Japanese and Thai: A Contrastive Analysis	2529	ตีพิมพ์เป็นรายงานในวารสารฮีโรซิม่า	หัวหน้าโครงการ	Monbusho
3. ESP Materials Design and their Development: A comparative Study	2537	ตีพิมพ์เป็นรายงานแล้ว นำส่งคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ	หัวหน้าโครงการ	สกว.
4. ESP Materials Development: Materials for Engineering Students	2548	นำเสนอผลงานวิจัยในงาน Illinois TESOL•BE, Chicago, USA	หัวหน้าโครงการ	ได้รับทุนบางส่วนจาก Southern Illinois University, USA
5. A Study of Reading Strategies Used by Thai University Engineering Students at KMITL	2550	นำเสนอผลงานในงาน 2 <sup>nd</sup> International GMS- TESOL Forum, Mae Fah Luang University, Chiangrai, Thailand	หัวหน้าโครงการ	รัฐบาลไทย
6. กลยุทธ์ในการอ่านตำราภาษาอังกฤษของนักศึกษาคณะวิศวกรรมศาสตร์ ในสถาบันอุดมศึกษาภาครัฐในเขตกรุงเทพมหานคร	2551	นำเสนอผลงานในการประชุมนานาชาติ The International Summit on Reading Literacy, Texas A&M, Corpus City, Texas, USA.	หัวหน้าโครงการ (100%)	เงินงบประมาณคณะครุศาสตร์อุตสาหกรรม สจล.
7. การศึกษาวิธีการแก้ปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาคณะครุศาสตร์อุตสาหกรรมสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง	2551	นำเสนอผลงานในการประชุมนานาชาติ The International Summit on Reading Literacy, Texas A&M, Corpus City, Texas, USA.	หัวหน้าโครงการ (100%)	เงินรายได้คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรม

## ผู้วิจัยร่วม

1. ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย) นางสาว จิราภรณ์ อินทราไสย  
(ภาษาอังกฤษ) Miss Jiraporn Intrasai
2. สัดส่วนงานวิจัย 15 %
3. ประวัติการศึกษา

ปีที่จบการศึกษา	ระดับปริญญา	อักษรย่อปริญญาและชื่อเต็ม	สาขาวิชา	ชื่อสถาบันการศึกษาและประเทศ
2529	ตรี	การศึกษาศาสตรบัณฑิต (กศ.บ.) (เกียรตินิยมอันดับ 2)	ภาษาอังกฤษ	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร ประเทศไทย
2533	โท	การศึกษามหาบัณฑิต (กศ.ม.)	ภาษาศาสตร์การศึกษา (ภาษาอังกฤษ)	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร ประเทศไทย
2544	เอก	Doctor of Philosophy (Ph.D)	Linguistics	University of Delaware USA
April 8-26, 1991	Certificate		Pitman/Thai TESOL Seminar on English Language Teaching	The Pitman School of English London, England
February 1-27, 1993	Certificate		Teaching English for Business and Technology (TEBT)	Regional Language Centre (RELC) Singapore

## 3. ประสบการณ์งานวิจัยที่เกี่ยวข้องและ/หรือที่ผ่านมา

ชื่อผลงานวิจัย	ปีที่พิมพ์	การเผยแพร่	สถานภาพในการทำการวิจัย	แหล่งทุน
Morphological Analysis of Vocabulary in the Reading Section and Cloze Passages of the English Language Tests in the Thai University Entrance Examination	2555	วารสารครุศาสตร์ อุตสาหกรรม สถาบันเทคโนโลยี พระจอมเกล้าเจ้าคุณ ทหารลาดกระบัง	ผู้ร่วมวิจัย	-
The Acquisition of English Voiceless Interdental Fricative by English Major Students at King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang	2551	วารสารสถาบัน เทคโนโลยีพระจอม เกล้าเจ้าคุณทหาร ลาดกระบัง	หัวหน้า โครงการวิจัย	ทุนรายได้คณะ ครุศาสตร์ อุตสาหกรรม

ชื่อผลงานวิจัย	ปีที่พิมพ์	การเผยแพร่	สถานภาพในการทำการวิจัย	แหล่งทุน
การสำรวจความต้องการภาษาอังกฤษสำหรับบัณฑิตศึกษาในสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง Needs Survey of English for Graduates at King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang	2549	ไม่ได้ตีพิมพ์	ผู้ร่วมวิจัย	เงินรายได้บัณฑิตวิทยาลัย สจล.
การสำรวจความต้องการการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระดับพื้นฐานในสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง Needs Analysis on Learning and Teaching of Foundation English at King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang	2549	ไม่ได้ตีพิมพ์	หัวหน้าโครงการวิจัย	เงินงบประมาณ
An Analysis of Language Functions and Language Forms of Documents in Computer Enterprises	2536	ไม่ได้ตีพิมพ์	ผู้ร่วมวิจัย	เงินงบประมาณ

#### งานวิจัยที่กำลังทำ

ชื่อข้อเสนอการวิจัย	แหล่งทุน	สถานภาพในการทำวิจัย (ร้อยละ)
Development of Mobile Learning Courseware on English for Taxi Drivers” ปีงบประมาณ พ.ศ. 2555	เงินงบประมาณ วช	ผู้ร่วมวิจัย 50%
Development of E-learning on English Tenses” ปีงบประมาณ พ.ศ. 2554	เงินงบประมาณ	หัวหน้าโครงการวิจัย 50%





## ผู้วิจัยร่วม

1. ชื่อ - นามสกุล (ภาษาไทย) นางสาวสรียา ทับทัน  
(ภาษาอังกฤษ) Miss Sareeya Thabthan

2. สัดส่วนงานวิจัย 10%

3. ประวัติการศึกษา

ปีที่จบการศึกษา	ระดับปริญญา (ตรี/โท/เอก)	อักษรย่อปริญญาและชื่อเต็ม	สาขาวิชา/วิชาเอก	ชื่อสถาบันการศึกษาและประเทศ
2543	ปริญญาโท	อักษรศาสตรมหาบัณฑิต (อ.ม.)	สาขาวิชาภาษาไทย	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ประเทศไทย
2539	ปริญญาตรี	ศิลปศาสตรบัณฑิต (ศศ.บ.)	สาขาวิชาภาษาไทย	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, ประเทศไทย
2547	ปริญญาตรี	บริหารธุรกิจบัณฑิต (บธ.บ.)	สาขาวิชาการตลาด	มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช, ประเทศไทย

2. ประสบการณ์งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง และ/หรือที่ผ่านมา ทั้งภายในและภายนอกประเทศ  
งานวิจัยที่ทำเสร็จแล้ว

ชื่อโครงการวิจัย	ปีที่พิมพ์	การเผยแพร่	แหล่งทุน	สถานภาพผู้วิจัย
เชื่อมโยงสื่ออิเล็กทรอนิกส์: นวัตกรรมใหม่บนรากฐานของความเชื่อเดิม เมื่อความเชื่อโลดแล่นอยู่บนอินเทอร์เน็ต	2549	โครงการประชุมวิชาการระดับชาติ เวทีวิจัยมนุษยศาสตร์ไทย ครั้งที่ 3 คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ 2549	ส่วนตัว	หัวหน้าโครงการวิจัย 100%
การศึกษาข้อบกพร่องทางการเขียนสาระสังเขปในวิทยานิพนธ์ระดับบัณฑิตศึกษา คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรม สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง	2550	วารสารครุศาสตร์อุตสาหกรรม	เงินรายได้ปีงบประมาณ 2548	ผู้ร่วมวิจัย 50%
การศึกษารูปแบบ เนื้อหา และกลวิธีการนำเสนอภาษาและวรรณกรรมไทย บนเครือข่ายอินเทอร์เน็ต	2551	รายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์	เงินรายได้ปีงบประมาณ 2550	หัวหน้าโครงการวิจัย 100%

ชื่อโครงการวิจัย	ปีที่พิมพ์	การเผยแพร่	แหล่งทุน	สถานภาพผู้วิจัย
กลวิธีการสร้างความซับซ้อนใน ปริศนาคำทายสมัยใหม่	2551	โครงการจัดประชุมวิชาการเวที วิจัยมนุษยศาสตร์และ สังคมศาสตร์ ครั้งที่ 2 มหาวิทยาลัยบูรพา	ส่วนตัว	หัวหน้า โครงการวิจัย 100%
	2551	วารสารมหาวิทยาลัย ราชภัฏสุ ราษฎร์ธานี ปีที่ 1 ฉบับที่ 2 มิถุนายน-พฤศจิกายน		

## งานวิจัยที่กำลังทำ

ชื่อข้อเสนอการวิจัย	แหล่งทุน	สถานภาพใน การทำวิจัย (ร้อยละ)	ร้อยละของ งานที่ทำแล้ว
การวิเคราะห์สภาพและปัญหาการออกเสียง ภาษาไทยของนักศึกษาสถาบันเทคโนโลยีพระจอม เกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง เพื่อกำหนดแนว ทางการจัดการเรียนการสอนภาษาไทยอย่างมี ประสิทธิภาพ	เงินงบประมาณ ปีงบประมาณ 2552	หัวหน้า โครงการ (100%)	80%
กลวิธีทางภาษาในการเขียนคอลัมน์ Mind Training ของวนิษา เรช	เงินรายได้ ปีงบประมาณ 2557	หัวหน้า โครงการ (100%)	30%

